



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. Z311031BCT7

(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

uzavretý podľa § 272 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších
predpisov

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poskytovateľom

názov: Ministerstvo dopravy SR
sídlo: Námetie slobody 6, 810 05 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 30 416 094
DIČ: 2020799209
konajúci: JUDr. Ing. Jozef Ráž, minister

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov: Mesto Žilina
sídlo: Námetie obetí komunizmu 3350/1, 011 31 Žilina
IČO: 00321796
IČ DPH: SK2021339474
konajúci: Mgr. Peter Fiabáne, primátor

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“
alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

Preambula

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1 k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného
príspevku č. Z311031BCT7 zo dňa 01.10.2021 (ďalej len „**Zmluva**“) v nasledujúcom znení:

Článok I

Predmet Dodatku č. 1

Predmetom Dodatku č. 1 je zmena článku 5 ods. 5.1, čl. 6 ods. 6.2 písm. a), čl. 7 a čl. 8 Zmluvy
a doplnenie novej Prílohy č. 5 Zmluvy „Protikorupčná doložka“, uzatvorenej medzi Poskytovateľom a
Prijímateľom na realizáciu aktivít projektu:

Názov projektu :	Projektová príprava – Výstavba a modernizácia údržbovej základne trolejbusov v Žiline
Kód projektu v ITMS2014+ :	311031BCT7
Miesto realizácie projektu :	Žilina



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Článok II

1. V článku 5 odsek 5.1 Zmluvy sa nahrádza text „*najneskôr do troch mesiacov*“ textom „*najneskôr do 12 mesiacov*“.
2. Za článok 6 Zmluvy sa vkladá nový článok 7 s nasledujúcim znením.

„7. OSOBITNÉ PROTİKORUPČNÉ USTANOVENIA

- 7.1. *Pri plnení tejto Zmluvy o poskytnutí NFP sa Prijímateľ zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy vzťahujúce sa ku korupcii a korupčnému správaniu.*
 - 7.2. *Prijímateľ podpisom tejto Zmluvy o poskytnutí NFP vyhlasuje, že bol oboznámený s Protikorupčnou politikou Poskytovateľa, (zverejnenou na webovom sídle https://www.mindop.sk/uploads/extfiles/transparentnost/Protikorupcna_politika_MDVSR.pdf), jej obsahu porozumel a zaväzuje sa ju rešpektovať.*
 - 7.3. *Prijímateľ podpisom tejto Zmluvy o poskytnutí NFP zároveň vyhlasuje, že:*
 - a) *pozná znaky korupcie a korupčného správania,*
 - b) *zdrží sa akejkoľvek formy korupcie a korupčného správania v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy o poskytnutí NFP,*
 - c) *poskytne súčinnosť v prípade posudzovania podozrenia z korupcie alebo korupčného správania,*
 - d) *zdrží sa akýchkoľvek foriem korupcie súvisiacich s plnením Predmetu Zmluvy o poskytnutí NFP alebo záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorú plánuje, alebo ktorú už uzavrel s Poskytovateľom,*
 - e) *bezodkladne oznámi Poskytovateľovi akékoľvek podozrenie z korupcie a poskytne súčinnosť pri preskúmvaní tohto oznámenia,*
 - f) *nie je v konflikte záujmov vo vzťahu k zamestnancom Poskytovateľa, ktorý by mohol ovplyvniť realizáciu Predmetu Zmluvy o poskytnutí NFP s Poskytovateľom.*
 - 7.4. *Prijímateľ sa podpisom tejto Zmluvy o poskytnutí NFP zaväzuje predchádzať korupcii v súvislosti s príslušnou transakciou, projektom, činnosťou alebo vzťahom vyplývajúcich z tejto Zmluvy o poskytnutí NFP, a to podľa Prílohy č. 5 - Protikorupčná doložka, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy o poskytnutí NFP.*
 - 7.5. *Túto Zmluvu je možné ukončiť aj z dôvodov uvedených v Prílohe č. 5 tejto Zmluvy o poskytnutí NFP.*
3. Doterajší článok 7 Zmluvy sa označuje ako článok 8.
 4. V článku 6 odsek 6.2 písm. a) Zmluvy sa text „*čl. 7 ods. 7.6.*“ nahrádza textom „*čl. 8 ods. 8.6.*“.
 5. Do Zmluvy sa dopĺňa nová Príloha č. 5 „Protikorupčná doložka“, ktorá ako Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku č. 1.

Článok III

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

2. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, pričom Poskytovateľ obdrží štyri (4) rovnopisy a Prijímateľ obdrží dva (2) rovnopisy.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

Prílohy:

Príloha č. 1 Protikorupčná doložka

V Bratislave dňa ..

V Žiline dňa

.....
JUDr. Ing. Jozef Ráž
minister dopravy SR

.....
Mgr. Peter Fiabáne
primátor mesta Žilina



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Protikorupčná doložka k Zmluve o poskytnutí NFP č. Z311031BCT7

V súvislosti s uzavretím a plnením záväzkov na základe tejto Zmluvy o poskytnutí NFP sa Prijímateľ zaväzuje, že:

- a) každá osoba konajúca v jeho mene sa zdrží akejkoľvek činnosti, ktorá má povahu korupcie alebo korupčného správania, alebo poskytovania darov ktorémukoľvek zamestnancovi alebo štatutárnemu zástupcovi Poskytovateľa alebo im spriazneným osobám, alebo osobe konajúcej v mene Poskytovateľa, s cieľom urýchliť bežné činnosti Poskytovateľa alebo dojednať výhody pre seba alebo inú osobu, ktorá sa podieľa na uzavretí alebo realizácii tejto Zmluvy o poskytnutí NFP,
- b) v prípade dôvodného podozrenia, že ktorákokoľvek fyzická alebo právnická osoba konajúca v jeho mene sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľala na korupcii alebo korupčnom správaní alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto Zmluvy o poskytnutí NFP alebo prisľúbila, ponúkla alebo poskytla dar alebo inú nenáležitú výhodu, v očakávaní výhody pri získavaní, zachovávaní či realizácii zmluvných vzťahov s Poskytovateľom, Prijímateľ bezodkladne oznámi túto skutočnosť príslušnému orgánu, alebo v prípade pochybnosti o okolnostiach takéhoto dôvodného podozrenia túto skutočnosť oznámi na e-mailovú adresu korupcia@mindop.sk,
- c) v prípade, keď ho Poskytovateľ upozorní, že má dôvodné podozrenie o porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tejto doložky, je Prijímateľ povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť pri objasňovaní podozrenia, vrátane všetkých potrebných dokumentov. Poskytovateľ môže prijať potrebné opatrenia na ochranu svojho dobrého mena. Neposkytnutie súčinnosti na odstránenie tohto dôvodného podozrenia je dôvodom na vypovedanie tejto Zmluvy o poskytnutí NFP.
- d) v prípade, keď sa preukáže, že Prijímateľ sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľal na korupcii alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto Zmluvy o poskytnutí NFP, Poskytovateľ je oprávnený aj bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od tejto Zmluvy o poskytnutí NFP s okamžitou platnosťou bez toho, aby Prijímateľovi vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie Poskytovateľa od tejto Zmluvy o poskytnutí NFP, ak nebolo dohodnuté inak. Prijímateľ sa zaväzuje, že ak sa preukáže jeho porušenie ustanovení tejto doložky, odškodní Poskytovateľa v maximálnom možnom rozsahu alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením tejto protikorupčnej doložky.

Vysvetlenie pojmov:

Korupciou sa rozumie ponúkanie, sľubovanie, poskytnutie, prijatie alebo požadovanie neoprávnenej výhody akejkoľvek majetkovej alebo nemajetkovej hodnoty, konania alebo zdržanie sa konania, priamo alebo cez sprostredkovateľa, v súvislosti s obstarávaním vecí všeobecného záujmu alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi, ako aj úplatok alebo odmena pre osobu za to, aby konala alebo sa zdržala konania v súvislosti s plnením svojich povinností, výkonom právomocí, povolania alebo funkcie. Pod pojmom korupcia sa rozumie aj zneužitie moci alebo postavenia vo vlastný prospech alebo v prospech iných osôb.

Korupčným správaním sa rozumie konanie poškodzujúce verejný záujem, najmä zneužívanie moci, právomocí, vplyvu či postavenia, navádzanie na takéto zneužitie, klientelizmus, rodinkárstvo, protekcionárstvo, vydieranie, uprednostňovanie osobného záujmu pred verejným záujmom pri plnení služobných alebo pracovných úloh, poskytovanie a prijímanie nenáležitých výhod bez oprávneného nároku na poskytnutie protislužby (tzv. prikrmovanie), sprenevera verejných zdrojov, prejavy, o ktorých je možné odôvodnene predpokladať, že osoba dáva najavo svoj úmysel byť účastníkom korupčného vzťahu.

Spriaznenou osobou sa rozumie blízka osoba podľa § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov; príslušník určitej politickej strany, ktorej je alebo bol zamestnanec



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

členom; fyzická osoba, právnická osoba a ich združenie, s ktorým zamestnanec udržiava alebo udržiaval obchodné styky, alebo ktorého je alebo bol členom; právnická osoba, v ktorej má zamestnanec priamo alebo nepriamo majetkovú účasť alebo osobné prepojenie prostredníctvom blízkych osôb; fyzická osoba a právnická osoba, z ktorej činnosti má zamestnanec prospech; alebo iná osoba, ktorú zamestnanec pozná na základe predchádzajúcich profesijných alebo iných vzťahov a tieto vzťahy medzi zamestnancom a dotknutou osobou vzbudzujú oprávnené obavy o nestrannosť zamestnanca.

Dôvodným podozrením sa rozumie začatie trestného stíhania podľa § 199 zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, resp. podľa § 23 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Preukázaním sa rozumie právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu v merite veci.